ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4263/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1988

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 σχετικά με τις λεπτομέρειες χορήγησης της πριμοδότησης για τον καπνό σε φύλλα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 για την καθιέρωση της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2267/88 (2), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 προβλέπει στο άρθρο 3, μεταξύ των όρων που απαιτούνται για τη χορήγηση της πριμοδότησης, ότι ο αγοραστής συνάπτει σύμβαση με τον καλλιεργητή· ότι η σύμβαση αυτή πρέπει να καθοριστεί με κοινοτική ρύθμιση· ότι οι όροι και οι απαιτήσεις που αφορούν την σύμβαση καλλιέργειας καθορίζονται στο άρθρο 2β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 της Επιτροπής (3) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2824/88 (4)·

ότι διαπιστώθηκε ότι οι συμβάσεις καλλιέργειας συντάσσονται με διαφορετικό τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη παραγωγής· ότι, πρικειμένου να καταστεί δυνατόν να ελέγχεται καλύτερα η εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων, και ιδίως αυτών που αποσκοπούν στην εξασφάλιση της καταβολής στον καλλιεργητή εκ μέρους του αγοραστή τιμής όχι μικρότερης απ' αυτήν που απαιτείται για να μπορεί να επωφεληθεί από πριμοδότηση, πρέπει να καταρτιστεί ένα πρότυπο σύμβασης καλλιέργειας, το οποίο θα περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται υποχρεωτικά στην εν λόγω σύμβαση· ότι, επειδή το πρότυπο σύμβασης είναι ενιαίο για όλη την Κοινότητα, μπορεί να συμφωνηθεί να καλείται «ευρωπαϊκή σύμβαση καλλιέργειας (ακατέργαστου καπνού)»·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί επίσης η ευρύτερη δυνατή εφαρμογή στα κράτη μέλη ορισμένων όρων και απαιτήσεων που αφορούν ιδίως τον τρόπο αποξήρανσης, τη διαλογή και τον έλεγχο της εκτέλεσης της σύμβασης, πρέπει να περιληφθούν και αυτά τα στοιχεία στο πρότυπο της ευρωπαϊκής σύμβασης καλλιέργειας·

ότι το πρότυπο σύμβασης πρέπει να συμπληρώνεται με τρόπο ώστε να λαμβάνονται ιδίως υπόψη οι απαιτήσεις παραγωγής που προσιδιάζουν σε ορισμένα κράτη μέλη ή σε ορισμένες περιοχές παραγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 προβλέπει στο άρθρο 2β ότι οι δηλώσεις και οι συμβάσεις καλλιέργειας πρέπει να συνάπτονται πριν την 1η Μαΐου και να καταχωρούνται πριν από την 1η Ιουλίου του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου τίθενται σε εφαρμογή· ότι αποδείχθηκε ότι στις προθεσμίες αυτές δεν λαμβάνονται υπόψη με κατάλληλο τρόπο οι πρακτικές καλλιέργειας· ότι πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθούν αυτές οι προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 2β*

1. Η σύμβαση καλλιέργειας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ), η οποία πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που αναφέρονται στα σημεία 1 μέχρι 12 στο παράρτημα, συνάπτεται μεταξύ των ακόλουθων μερών:

α) ενός αγοραστή καπνού σε φύλλα που υποβάλλει τον καπνό αυτό στις εργασίες πρώτης μεταποίησης και συσκευασίας, ο οποίος καλείται στο εξής «ο αγοραστής»·

β) ενός καλλιεργητή καπνού ή συνεταιρισμένων καλλιεργητών, οι οποίοι καλούνται στο εξής «ο πωλητής».

2. Εξομοιώνεται με σύμβαση καλλιέργειας μια δήλωση καλλιέργειας, η οποία υπογράφεται από τους μεμονωμένους ή συνεταιρισμένους καλλιεργητές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

Η δήλωση αυτή συντάσσεται ανά ποικιλία για μια συγκεκριμένη έκταση και περιλαμβάνει έναν όρο σχετικά με την τήρηση μιας μέσης πυκνότητας ριζών καπνού ανά εκτάριο η οποία εγκρίνεται από τα συμβαλλόμενα μέρη.

3. Η σύμβαση καλλιέργειας μπορεί να είναι μονοετής ή πολυετής. Η σύμβαση καλλιέργειας πρέπει να συνάπτεται, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, πριν την 1η Ιουνίου του έτους της πρώτης εφαρμογής της.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε περίπτωση ανωτέρας βίας.

4. Στη σύμβαση καλλιέργειας πρέπει να αναφέρονται υποχρεωτικά:

α) η συμβατική τιμή βάσης·

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 18.
(3) ΕΕ αριθ. L 191 της 27. 8. 1970, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 254 της 14. 9. 1988, σ. 9.

β) τα κριτήρια βάσει των οποίων καθορίζεται η τελική τιμή αγοράς, και ιδίως:

— η σταθερή τιμή στόχου για τη σχετική εσοδεία,

— το αντίστοιχο ύψος της πριμοδότησης.

Η τιμή δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να είναι μικρότερη από την τιμή παρέμβασης που καθορίζεται για τη σχετική εσοδεία.

Το ύψος της τιμής στόχου και της τιμής παρέμβασης που αναφέρονται ανωτέρω είναι αυτό που προκύπτει από την εφαρμογή, ανάλογα με την περίπτωση, των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

5. Οι αγοραστές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) καθώς και οι συντάκτες των δηλώσεων καλλιέργειας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 οφείλουν:

— να καταχωρήσουν τις συμβάσεις και τις δηλώσεις σε έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 6 πριν την 1η Αυγούστου του έτους της πρώτης εφαρμογής τους,

— να ανακοινώνουν σ'αυτόν τον οργανισμό, κάθε έτος πριν την 1η Αυγούστου, κάθε τροποποίησης των εκτάσεων που προκύπτει από αναθεώρηση των πολυετών συμβάσεων.

Ωστόσο, στην περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι υπήκοοι δύο διαφορετικών κρατών μελών, οι εργασίες που αναφέρονται ανωτέρω πραγματοποιούνται από τον πωλητή και ο οργανισμός στον οποίο έχει καταχωρηθεί η σύμβαση αποστέλλει αντίγραφο αυτής της σύμβασης στον οργανισμό του κράτους μέλους του οποίου είναι υπήκοος το άλλο συμβαλλόμενο μέρος.

Όταν ένα από τα μέρη που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο είναι ένας συνεταιριστικός οργανισμός καλλιεργητών, η σύμβαση καλλιέργειας ή οι δηλώσεις καλλιέργειας συνοδεύονται από ονομαστικό κατάλογο των καλλιεργητών και των αντίστοιχων εκτάσεων.

6. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των οργανισμών στους οποίους πρέπει να καταχωρηθούν οι συμβάσεις και οι δηλώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2. Ο κατάλογος αυτός δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*»

2. Προστίθεται το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την εσοδεία 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESSEN
Αντιπρόεδρος

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

(Ακατεργαστός καπνός)

ΜΕΤΑΞΥ:

..... (Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του αγοραστή),

που στο εξής καλείται «ο αγοραστής»,

ΚΑΙ:

..... (Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του καλλιεργητή ή των συνεταιριζόμενων καλλιεργητών) που στο εξής καλείται «ο πωλητής»,

Συνάπτεται η ακόλουθη σύμβαση, σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις και τους κανονισμούς που ισχύουν στον τομέα του καπνού, και ιδίως τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 και (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70:

1. Ο πωλητής αναλαμβάνει την υποχρέωση να καλλιεργήσει το 19.. καπνό ως εξής:

   Περιφέρεια: .....

   Κοινότητα: ..... Αγροτεμάχιο (τοπωνύμια): .....

   Έκταση: ..... εκτάρια Ποικιλία: ..... Ρίζες/εκτάρια: .....

   Μεγίστη παραγωγή: ..... kg/ha.

   Ο πωλητής αναλαμβάνει την υποχρέωση να προβεί στην ξήρανση σύμφωνα με τη μέθοδο που απαιτείται για την σχετική ποικιλία.

2. Ο πωλητής αναλαμβάνει την υποχρέωση να χρησιμοποιήσει για την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης μόνο τους σπόρους ή τα φυτά προς φύτευση που προέρχονται από επιλεγμένους σπόρους καπνού οι οποίοι έχουν παρασχεθεί ή εγκριθεί από τον αγοραστή.

3. Ο αγοραστής διατηρεί το δικαίωμα, κατά τη διάρκεια της παρούσας σύμβασης, να πραγματοποιεί, μαζί με τον πωλητή, ελέγχους σχετικά με την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση όσον αφορά την καλλιέργεια και έχει το δικαίωμα να προβαίνει σε δειγματοληψία έναντι αποζημίωσης.

4. Ο πωλητής αναλαμβάνει την υποχρέωση εντός του ορίου της ανωτάτης παραγωγής που καθορίζεται στο σημείο 1 να παραδώσει στον αγοραστή το σύνολο του καπνού που συγκομίστηκε στην έκταση η οποία αποτελεί αντικείμενο της παρούσας σύμβασης.

5. Ο αγοραστής αναλαμβάνει την υποχρέωση, εντός του ορίου της ανωτάτης παραγωγής που καθορίζεται στο σημείο 1, να αγοράσει το σύνολο του καπού που συγκομίστηκε στην έκταση η οποία αποτελεί αντικείμενο της παρούσας σύμβασης και ανταποκρίνεται στα ελάχιστα ποιοτικά χαρακτηριστικά που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1727/70 της Επιτροπής [1].

6. Ο καπνός πρέπει να παραδίδεται διαλεγμένος και παρουσιασμένος σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ισχύουν για τη σχετική ποικιλία.

7. Μέθοδος διαλογής και άλλες λεπτομέρειες σχετικά με την παράδοση:

8. Η συμβατική τιμή της ποιότητας αναφοράς που αναφέρεται στην κοινοτική ρύθμιση ανέρχεται σε ..... ανά χιλιόγραμμο. Αυτή η συμβατική τιμή δεν μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 2β παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70, σε καμία περίπτωση να είναι μικρότερη από την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τη σχετική εσοδεία και έχει καθοριστεί για την ποικιλία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 της παρούσας σύμβασης.

   Με την επιφύλαξη της διατάξεως που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο, αν οι τιμές ή οι πριμοδοτήσεις οι σχετικές με την ποικιλία του καπνού που αναφέρεται στο πρώτο σημείο της παρούσας σύμβασης τροποποιήθηκαν με κοινοτικό κανονισμό, ο αγοραστής και ο πωλητής επαναδιαπραγματεύονται τη συμβατική τιμή.

   Σε περίπτωση κατά την οποία οι τιμές αυτές ή οι πριμοδοτήσεις αυτές που αφορούν την ποικιλία καπνού η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 τροποποιούνται με την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, η συμβατική τιμή προσαρμόζεται σύμφωνα με την τροποποίηση των τιμών και των πριμοδοτήσεων.

9. Για την εσοδεία ....., σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ....., η τιμή στόχου καθορίστηκε σε ..... ανά χιλιόγραμμο και η πριμοδότηση σε ..... ανά χιλιόγραμμο.

[1] ΕΕ αριθ. L 191 της 27. 8. 1970, σ. 5.

10. Τρόπος πληρωμής: .....

.....

.....

11. Η παρούσα σύμβαση συνάπτεται για περίοδο ..... έτους (ετών).

12. Ο αγοραστής/πωλητής (1) (2) προβαίνει στην καταχώρηση της παρούσας σύμβασης πριν από την 1η Αυγούστου ..... στ ..... και ανακοινώνει στον οργανισμό αυτόν, κάθε έτος πριν από την 1η Αυγούστου, κάθε τροποποίηση των εκτάσεων η οποία προκύπτει από αναθεώρης της παρούσας σύμβασης.

13. Αρμόδια δικαστική αρχή: .....

.....

14. Η παρούσα σύμβαση διέπεται από τον νόμο .....

.....

.....

Ημερομηνία .....

Υπογραφή του πωλητή Υπογραφή του αγοραστή

....

(1) Διαγράψατε την περιττή ένδειξη.

(2) «Πωλητής» μόνον στην περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη είναι υπήκοοι δύο διαφορετικών κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.